



HOTEL SCHÖNEGG

HOTEL • RESTAURANT

**Ganz herzlich willkommen im
Hotel Schönegg Wengen**

**Schön, dass Sie da sind!
Das Hotel Schönegg, ein Haus voller Geschichte,
Charme und Tradition heisst Sie willkommen.
Geniessen Sie Ihren Besuch bei uns.**

*Quel plaisir de vous accueillir!
L'hôtel Schönegg, une maison pleine d'histoire, de charme et
de tradition vous souhaite la bienvenue.
Passez un agréable moment chez nous.*

What a pleasure to welcome you!
The hotel Schönegg is full of history, charm and tradition,
a warm welcome to you.
Enjoy your time with us.








**Caroline Ogi & Sylvain Stefanazzi Ogi
Schönegg-Team**









Speisekarte Stübli

Vorspeisen – *Entrées* – Starters

Auserlesene Trockenfleischspezialitäten und Alpkäse	17	28
<i>Assiette de viandes séchées et fromage d'alpage</i> Dried meat speciality platter and alpine cheese		
Zweierlei Lachstatar mit Dill		20
<i>Tartare aux deux saumon et aneth</i> Two salmon tartare with dill		
18 Monate gereifter Schweizer Rohschinken mit Büffelmozzarella		18
<i>Jambon cru suisse de 18 mois d'affinage et mozzarella de bufflonne</i> 18 months old Swiss Parma ham with Buffalo mozzarella		
Wassermelone, Melone und Feta		16
<i>Pastèque, melon et feta</i> Water melon, melon and feta		
Hausgemachte Gazpacho	 	14
<i>Gazpacho maison</i> Homemade gazpacho		
Gemischter Salat	 	12
<i>Salade mêlée</i> Mixed salad		
Grüner Salat	 	9
<i>Salade verte</i> Green salad		



Hauptgänge – *Plats principaux* – Main courses

- Kalbspillard, Tomatensalat, Rucola und Parmesan**  38
Paillard de veau, salade de tomates, roquette et parmesan
Veal paillard, tomato salad, rucola and parmesan
- Büffeltatar vom Val de Travers, Toasts und Bratkartoffeln** 35
Tartare de bufflonne du Val de Travers, toasts et pommes de terre sautées
Buffalo tartare from Val de Travers, toasts and sautéed potatoes
- Niedergegarte Schweinebrust mit Kartoffelgalette und sautiertem Mais** 34
Poitrine de porc confite 10 heures, pommes galettes et maïs sauté
Slow roasted pork belly with potato galettes and sautéed corn
- Seeländer Stubenküken im Ofen gebacken mit Ratatouille**  32
Coquelet rôti du Seeland et ratatouille
Oven roasted spring chicken from Seeland with ratatouille
- Schönegg Cheeseburger (Kalb) mit Bratkartoffeln oder Salat** 27
Schönegg Cheeseburger (veau) et pommes de terre sautées ou salade
Schönegg Cheeseburger (veal) with sautéed potatoes or salad
- Eglifilet aus Raron mit Mandeln, Reis und Ratatouille** 38
Filet de perches de Raron aux amandes, riz et ratatouille
Perch fillets from Raron with almonds, rice and ratatouille
- Gratin mit Auberginen, Tomaten und Mozzarella**  25
Gratin d'aubergines, tomates et mozzarella
Gratin with aubergines, tomatoes and mozzarella
- Vegetarischer Flammkuchen mit Zwiebeln, Käse und Champignons**  19
Flammkuchen végétarienne aux oignons, fromage et champignons
Vegetarian Flammkuchen with onions, cheese and mushrooms
- Flammkuchen mit Zwiebeln, Käse und gekochter Schinken** 19
Flammkuchen aux oignons, fromage et jambon cuit
Flammkuchen with onions, cheese and ham
- Flammkuchen mit Zwiebeln, Käse, geräuchertem Lachs und Kapern** 22
Flammkuchen aux oignons, fromage, saumon fumé et câpres
Flammkuchen with onions, cheese, smoked salmon and capers



Süssspeisen – *Desserts* – Sweets

Aprikosenkompott mit Honig und Vanilleglace

Compote d'abricots au miel et glace vanille

Apricot compote with honey and vanilla ice cream

 10

Pfirsichsalat und Joghurtmousse

Salade de pêches et mousse au yogourt

Peaches salad with yogurt mousse

 10

Himbeer-Tiramisu

Tiramisu aux framboises

Tiramisu with raspberries

 8

Frischer Fruchtsalat

Salade de fruits frais

Fresh fruit salad

  8

Glace oder Sorbet Kugeln nach Wahl

Vanille, Schokolade, Kaffee, Erdbeere, Zitrone, Waldbeere

Boule de glace ou sorbet au choix

Vanille, chocolat, café, fraise, citron, fruits des bois

Your choice of ice cream or sorbet

Vanilla, chocolate, coffee, strawberry, lemon, wild berries

 4.5 pro Kugel

(Sorbet )

Rahmzuschlag



Supplément pour la crème Chantilly

Surcharge for whipped cream

1



Kennzeichnung – Marquage – Marking

Vegetarische Gerichte sind mit  gekennzeichnet, laktosefreie Gerichte sind mit  gekennzeichnet.

Les plats végétariens sont marqués avec , les plats sans lactose avec .

Vegetarian dishes are marked with , lactose-free dishes are marked with .

Allergene – Allergies – Allergies

Informationen über Zutaten, welche Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen können, erhalten Sie auf Nachfrage bei unserem Servicefachpersonal.

Pour des informations sur les ingrédients, qui pourraient déclencher des allergies, veuillez vous adresser au personnel de service.

For detailed information about ingredients, which can trigger allergies, please ask one of our staff members.

Wenn nichts anderes vermerkt, verwenden wir:

Sauf indication contraire nous utilisons:

Unless we do not declare anything else, we use:

Geflügel – *volaille* – poultry

Rind – *boeuf* – beef

Kalb – *veau* – veal

Schwein – *porc* – pork

Büffel – *bufflonne* – buffalo

Fisch – *poisson* – fish

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Norwegen – *Norvège* – Norway

Schottland – *Écosse* – Scotland



Ein bisschen Geschichte... Un peu d'histoire... A little bit of history...

- 1903 :** **Eröffnung des Hotels unter dem Namen „Pension Hotel Jungfraublick“.**
Ouverture de la „Pension Villa Jungfraublick“ par Rudolf Abbühl-Lauener.
Opening of the hotel under the name "bed and breakfast Hotel Jungfraublick".
- 1928 :** **Eines der ersten Hotels mit fließendem Wasser in Wengen.**
Un des premiers hôtels avec de l'eau courante à Wengen.
One of the first hotels with running water in Wengen.
- 1960 :** **Neue Zimmer mit Badewanne. Die Zahl der Betten wird von 25 auf 50 verdoppelt.**
Nouvelles chambres avec bain. Le nombre de lits est doublé de 25 à 50.
New rooms with bath and the number of beds will be doubled from 25 to 50.
- 1978 :** **Erstes Hotel im Berner Oberland mit einer Telefonanlage, die Anrufe aus dem Zimmer erlaubt.**
Premier Hôtel dans l'Oberland bernois avec un système de téléphone qui permet d'appeler des numéros depuis la chambre.
The first hotel in the Bernese Oberland with a telephone system that allows calls from the room.
- 1986 :** **René Berthod, ehemaliger Profi-Skirennläufer, kauft das Hotel Schönegg.**
René Berthod, ancien skieur professionnel, achète l'hôtel Schönegg.
René Berthod, former professional ski racer, buys the hotel Schönegg.
- 1990 :** **Renovierung aller Gästezimmer.**
Rénovation des chambres.
Renovation of all rooms.
- 1994 :** **Umbau des Restaurants.**
Transformation du restaurant.
Reconstruction of the restaurant.
- 2000 :** **Renovierung der Hotelfassade und der Küche.**
Rénovation de la façade et de la cuisine.
Renovation of the facade of the hotel and the kitchen.



- 2012 : Familie Dequeker kauft das Hotel Schönegg, die Jungfrau Suite in der obersten Etage entsteht.**
La famille Dequeker achète l'hôtel Schönegg. Construction de la Jungfrau Suite au dernier Etage.
Family Dequeker buys the hotel Schönegg and constructs the Jungfrau suite on the top floor.
- 2013 : Renovierung aller Zimmer und Flure. Bau einer neuen Sauna. Renovierung des Aufenthaltsraumes und des Weinkeller. Auf Voranmeldung buchbar für private Anlässe und Degustationen.**
Rénovation de toutes les chambres et corridors, construction d'un sauna, rénovation du salon et construction de la nouvelle cave à vin, avec des tables pour des repas et dégustations.
Renovation of all rooms and corridors. Construction of a new sauna. Renovation of the residence room and the wine cellar. By appointment can be booked for private events and tastings.
- 2014 : Renovierung der Hotelfassade und der Gartenterrasse sowie des Hoteleingangs. Neuer Gemüse- und Kräutergarten für unsere Küche.**
Rénovation de la façade et construction de la nouvelle terrasse avec jardin. Elaboration d'un jardin potager pour notre cuisine.
Renovation of the facade of the hotel, the garden terrace and the hotel entrance. New vegetable and herb garden for our kitchen.
- 2015 : Neuer Massageraum mit Wasserbett, neue Hauswäscherei und neue Wirtwohnung.**
Nouvelle salle de massage avec lit à eau, nouvelle lingerie et rénovation de l'appartement de direction.
New massage room with water bed, new house laundry and new managers apartment.
- 2016 : Neues Stübli Restaurant mit Bar und neue Küche.**
Nouveau Stübli restaurant avec bar et nouvelle cuisine.
New Stübli Restaurant with Bar and new kitchen.